

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт истории



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Минзарипов Р.Г.

\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**  
Иностранный язык Б1.Б.3

Направление подготовки: 033000.62 - Культурология

Профиль подготовки: не предусмотрено

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Юхименко А.Н. , Маклакова Н.В.

**Рецензент(ы):**

-

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой:

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института истории:

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Маклакова Н.В. Кафедра английского языка Институт языка , Natalia.Maklakova@kpfu.ru ; доцент, к.н. (доцент) Юхименко А.Н. кафедра английского языка для естественно-научных специальностей Институт языка , Albina.Youkhimenko@kpfu.ru

## 1. Цели освоения дисциплины

развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений, позволяющих представлять культуру родного языка средствами иностранного.

## 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.Б.3 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 033000.62 Культурология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1, 2 курсах, 1, 2, 3 семестры.

Данная дисциплина является обязательной составляющей базового цикла всех направлений подготовки бакалавра. Иностранный язык является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля.

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-14 (общекультурные компетенции)	владеет одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного
ОК-2 (общекультурные компетенции)	умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК- 12 (профессиональные компетенции)	способен применять в производственной социокультурной деятельности базовые профессиональные знания по культурологии
ПК-8 (профессиональные компетенции)	готов к проектной работе в разных сферах социокультурной деятельности, участию в разработке инновационными проектами

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;  
основные приемы аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

2. должен уметь:

понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;  
читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;

участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы).

3. должен владеть:

идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;

навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;

основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).

основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;

наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

применять полученные знания на практике

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных(ые) единиц(ы) 360 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 1 семестре; зачет во 2 семестре; экзамен в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Развитие фонетических навыков	1		0	0	0	
2.	Тема 2. Развитие лексических навыков	1		0	0	0	
3.	Тема 3. Развитие грамматических навыков	1		0	0	0	
4.	Тема 4. Развитие навыков аудирования	2		0	0	0	
5.	Тема 5. Развитие навыков говорения	2		0	0	0	
6.	Тема 6. Развитие навыков коммуникативного чтения	2		0	0	0	
7.	Тема 7. Развитие навыков коммуникативного письма	3		0	0	0	
8.	Тема 8. Коммуникативное чтение текстов по специальности	3		0	0	0	
9.	Тема 9. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский	3		0	0	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	зачет
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	экзамен
	Итого			0	0	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Развитие фонетических навыков**

**Тема 2. Развитие лексических навыков**

**Тема 3. Развитие грамматических навыков**

**Тема 4. Развитие навыков аудирования**

**Тема 5. Развитие навыков говорения**

**Тема 6. Развитие навыков коммуникативного чтения**

**Тема 7. Развитие навыков коммуникативного письма**

**Тема 8. Коммуникативное чтение текстов по специальности**

## **Тема 9. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский**

### **5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения**

Специфика дисциплины "Иностранный язык" не предусматривает активного использования лекционных и семинарских форм обучения. В основе учебного процесса - практические занятия.

В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, компьютерные симуляции, эссе, устные и письменные презентации по различной тематике, соревнования, конкурсы. При этом широко используются разнообразные мультимедийные средства обучения.

### **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

**Тема 1. Развитие фонетических навыков**

**Тема 2. Развитие лексических навыков**

**Тема 3. Развитие грамматических навыков**

**Тема 4. Развитие навыков аудирования**

**Тема 5. Развитие навыков говорения**

**Тема 6. Развитие навыков коммуникативного чтения**

**Тема 7. Развитие навыков коммуникативного письма**

**Тема 8. Коммуникативное чтение текстов по специальности**

**Тема 9. Перевод научно-исследовательских текстов по специальности с английского языка на русский**

**Тема . Итоговая форма контроля**

**Тема . Итоговая форма контроля**

**Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Пример грамматического теста

1. Analyze the following sentences and translate them into Russian:

1. The man addressed by him turned out to be a teacher.
2. Having been sent only yesterday the letter could not have been received this morning.
3. Their work completed the assistants left.
4. The figure represented an animal, its total length being two and a half inches.
5. I happened to look back and saw the men getting in and the car starting.
6. The problems to be discussed were of great importance.
7. Historians appear to know but little of his life.
8. All this, were it to happen to me now, would seem perfectly natural and normal.
9. Now we see that she does know the subject well.
10. It is by no means unreasonable to compare these data.

Пример текста на устное реферирование

Banks make their profits by lending the money which customers deposit with them to others who need it for personal or business reasons. Most people need more money than they have currently available at some time in their lives.

To be a borrower you must be a customer of the bank because the money will be lent to you through a bank account. There are two ways in which you may borrow. The first, and easy, is to spend more money than you have in your current account - to overdraw. The second, and the normal way of borrowing larger amounts or for a long period of time is the loan.

If a manager permits an overdraft on current account he is likely to set a limit to the size of the overdraft and may stipulate a date by which the account is back in credit. Businesses whose payments and receipts are often irregular will frequently need to use overdraft facilities and they are often granted to private customers as well particularly when the manager knows that regular payments are made directly into the account.

If a loan is granted it will be a fixed sum immediately available for a fixed period of time. The principal and the interest on it may all become due for payment at the end of that period but for personal loans it is common to arrange that the loan and interest are repaid in equal regular installments over the period of the loan. A separate account is opened to record the repayments as they are made.

Пример текста на перевод со словарем

Translate the following text into Russian

The hottest debate over the world economy is not on the fate of America; it's on the fate of China. Will it be the worst victim, or the most successful survivor, of the global crisis of 2009? So far the news all points to success, as the Asian giant defies the old assumption that an American recession would trigger a Chinese depression. Long dependent on exports to America, China continues to grow strongly despite a collapse of exports, down 26.4 percent in May alone. The reason is growth at home, with retail sales up 15.2 percent in May, and house and car sales taking off. To some, this is evidence that China has hit a new state of development, emerging as a consumer society wealthy enough to rival America as the world's best customer, and in some ways it has. The problem is that the consumer driving the boom is not the individual, because the Chinese shopper has been in retreat in recent years. The real big spender is the government.

China's economic recovery is real, but it's been bought by the state. No political party in the world can spend quite as freely right now as China's Communist Party, with its nearly \$2 trillion in reserves and budget authority unchecked by rival parties or institutions. Beijing's stimulus plan amounts to 4 percent of GDP, double America's 2 percent, and China can deliver this booster shot without resorting to foreign borrowing. Government investment has driven the Chinese boom for a long time, and it is up 30 percent since the beginning of the year, with 75 percent of the money going into infrastructure; spending on rail lines and roads has more than doubled over the past 12 months. New community centers, convention halls, and sports facilities are springing up in major cities and provinces. Central and local governments are raising subsidies to support idle factories, retrain workers, and boost income aid in hard-hit areas. New government lending, as well as government orders to banks to raise lending, is helping to spur a surge in apartment sales. The state is even handing out spending vouchers directly to consumers, particularly in rural areas, good for cars, refrigerators, and other products, many with price restrictions that effectively limit the vouchers to inexpensive Chinese brands. As a top executive at one Chinese state-owned bank puts it, "This is all about the government propping things up."

The hidden hand of the state can obscure the degree to which China still depends on subsidized exports to America. Among the hardest-hit areas are those such as Guangdong province, a southern factory hub that represents an eighth of China's wealth and a quarter of its exports. There five-star hotels built in the boom times stand empty, while job centers for laid-off migrant workers are full. On a recent evening, the Pearl River itself seemed dimmer - many of the garish light displays that usually blaze from waterfront inns and restaurants had been turned off "to save electricity," says Su Caifang, deputy director general of the Guangdong Foreign Affairs Office, who notes that the province has suffered greatly in recent months because of the global downturn. "We're still very export-dependent, especially on America," says Su, who notes that 40 percent of the region's exports go to the U.S.

## 7.1. Основная литература:

### Основная литература

1. Учебник по ESP (в зависимости от специальности)
2. Учебник по ESL (в зависимости от специальности)
3. Добронецкая Э.Г. Грамматические трудности английского языка. - Казань: Изд-во КГУ, 2001.
4. Дорожкина В.П. Английский язык для студентов-математиков. - М.: Астрель, 2006.
5. Дроздова Е.Ю., Берестова А.И., Маилова И.Г. English Grammar: Reference and Practice. - СПб: Антология, 2004.-400 с
6. Acklam R., Crace A. Total English: Pre-Intermediate Student's Book. - Longman, 2007.
7. Acklam R., Crace A. Total English: Pre-Intermediate Work Book. - Longman, 2007.
8. Acklam R., Crace A. Total English: Intermediate Student's Book. - Longman, 2007.
9. Acklam R., Crace A. Total English: -Intermediate Workbook Book. - Longman, 2007.
10. Carr J. C., Cunningham S., Moor P. Cutting Edge: Pre-Intermediate Student's Book. - Essex: Pearson Education, 2001.
11. Carr J. C., Cunningham S., Moor P. Cutting Edge: Pre-Intermediate Teacher's Resource Book (+ set of 2 class cassettes). - Essex: Pearson Education 2001.
12. Carr J. C., Cunningham S., Moor P. Cutting Edge: Pre-Intermediate Workbook. - Essex: Pearson Education 2001.
13. Cunningham S., Moor P. Cutting Edge: Intermediate Student's Book. - Essex: Pearson Education 2000.
14. Cunningham S., Moor P. Cutting Edge: Intermediate Teacher's Resource Book (+ set of 2 class cassettes). - Essex: Pearson Education 2000.
15. Cunningham S., Moor P. Cutting Edge: Intermediate Workbook. - Essex: Pearson Education 2000.
16. Frances E. Cutting Edge: Pre-Intermediate Tests. - Essex: Pearson Education 2001.
17. Frances E. Cutting Edge: Intermediate / Upper-Intermediate Tests. - Essex: Pearson Education 1999.
18. Hannock M. English Pronunciation in Use. - Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
19. Hewings M. Advanced Grammar in Use. - Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
20. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Pre-Intermediate Student's Book. - Longman, 2006.
21. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Pre-Intermediate Workbook. - Longman, 2006.
22. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Intermediate Student's Book. - Longman, 2006.
23. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Intermediate Workbook. - Longman, 2006.
24. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Upper-Intermediate Student's Book. - Longman, 2006.
25. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Upper-Intermediate Workbook. - Longman, 2006.
26. Murphy R. English Grammar in Use. - N.Y.: Cambridge University Press, 1996.
27. Oxenden C., Latham-Koenig Ch., Seligson P. New English File Pre-Intermediate Student's Book. - Oxford University press, 2005.
28. Oxenden C., Latham-Koenig Ch. New English File Intermediate Student's Book. - Oxford University press, 2006.
29. Oxenden C., Latham-Koenig Ch. New English File Upper-Intermediate Student's Book. - Oxford University press, 2007.
30. Stanton A., Morris S. Fast track to CAE Coursebook- Essex: Pearson Education 2003 Stanton A., Morris S. Fast track to CAE Workbook- Essex: Pearson Education 2003.

## 7.2. Дополнительная литература:

### Дополнительная литература



1. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. - М.: Издательский центр "Академия", 2005. - 336 с
2. Михайлов Н.Н., Михайлов М.Н. Лингвострановедение США. - М.: Академия, 2008. - 268 с.
3. Шукин А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь. - М.: Астрель, АСТ: Хранитель, 2007. - 746с.
4. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Pre-Intermediate Teacher's Book. - Longman, 2006.
5. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Intermediate Teacher's Book. - Longman, 2006.
6. Hall E., Mascull B., Riley D. Market Leader: Upper-Intermediate Teacher's Book. - Longman, 2006.
7. Johnston O., Farrell M. Ideas and Issues: Intermediate. - London: Chancereel, 1998.
8. Oxenden C., Latham-Koenig Ch. New English File Upper-Intermediate Teacher's Book. - Oxford University press, 2007.
9. Rinvolucris M. Grammar Games: cognitive, Affective and drama Activities for EFL Students. - N.Y.: Cambridge University Press, 1995.
10. Rundell M. Cutting Edge: Mini-Dictionary. Pre-Intermediate. - Essex: Pearson Education 2001.
11. Rundell M. Cutting Edge: Mini-Dictionary. Intermediate. - Essex: Pearson Education 2000
12. Oxenden C., Latham-Koenig Ch., Seligson P. New English File Pre-Intermediate Teacher's Book. - Oxford University press, 2005.
13. Stanton A., Morris S. Fast track to CAE Teacher's book- Essex: Pearson Education 2003.
14. Stanton A., Morris S. Fast track to CAE Teacher's book- Essex: Pearson Education 2003.

Словари и справочные издания:

1. A. J. Lohwater's Russian - English Dictionary of Mathematical Sciences / Ed. by R.P. Boas - M.: "Центр Моделирования", 1990.
2. Longman Dictionary of Contemporary English. - Essex: Pearson Education 2001.
3. Oxford Guide To British and American Culture for Learners of English / Ed. by J.Crowther and K. Kavanagh - New York: Oxford University Press, 2001.

Периодические издания:

1. English: "Английский язык" газета издательского дома "Первое сентября". - М.
2. Newsweek: The International Newsmagazine. - New York.

Видеокурсы:

1. New English File DVD
2. Conference: Video Course.
3. Cutting Edge Videos: Elementary / Pre-Intermediate.
4. Effective Presentation. Video.
5. Headway Videos: Elementary / Pre-Intermediate / Intermediate.
6. Market Leader Videos. Elementary / Pre-Intermediate / Intermediate

### 7.3. Интернет-ресурсы:

## 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 033000.62 "Культурология" и профилю подготовки не предусмотрено .

Автор(ы):

Юхименко А.Н. \_\_\_\_\_

Маклакова Н.В. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.